

## Solicitud para Servicios de Climatización

***Por favor tenga en cuenta que, según la "Ley Pública 116-260", si su hogar ha recibido servicios del Programa de Asistencia de Climatización (WAP, por sus siglas en inglés) en los últimos 15 años, no es elegible para los servicios de climatización.***

---

Encuentre a continuación su proveedor local del Programa de Asistencia de Climatización según el condado en donde vive. Todas las solicitudes y preguntas deben ser enviadas directamente a su proveedor local.

**Arapahoe County Weatherization Services:** (303) 636-1982 | [weatherization@arapahoegov.com](mailto:weatherization@arapahoegov.com)  
Condados atendidos: Arapahoe & Adams  
Envíe solicitudes a: 907 Salida Way, Aurora, CO 80011

**Energy Resource Center Colorado Springs:** (719) 591-0772 | [carmenm@erc-co.org](mailto:carmenm@erc-co.org)  
Condados atendidos: Cheyenne, El Paso, Douglas, Elbert, Fremont, Kit Carson, Lincoln, & Teller  
Envíe solicitudes a: 540 East Cimarron Street, Colorado Springs, CO 80903

**Energy Resource Center Denver:** (720) 236-1321 | [mayrag@erc-co.org](mailto:mayrag@erc-co.org)  
Condados atendidos: Broomfield, Denver, Jefferson, & Gilpin  
Envíe solicitudes a: 953 Decatur Street, Denver, CO 80204

**Energy Resource Center Loveland:** (970) 617-2801 | [lovelandinfo@erc-co.org](mailto:lovelandinfo@erc-co.org)  
Condados atendidos: Boulder, Larimer, & Weld  
Envíe solicitudes a: 3543 S. Lincoln Avenue, Suite 2, Loveland, CO 80537

**Energy Resource Center San Luis Valley:** (719) 587-9492 | [lupitag@erc-co.org](mailto:lupitag@erc-co.org)  
Condados atendidos: Alamosa, Conejos, Costilla, Mineral, Rio Grande, & Saguache  
Envíe solicitudes a: 2311 Commerce Circle, Alamosa, CO 81101

**Energy Resource Center Sterling:** (970) 463-7020 | [carrieh@erc-co.org](mailto:carrieh@erc-co.org)  
Condados atendidos: Logan, Morgan, Phillips, Sedwick, Washington, & Yuma  
Envíe solicitudes a: 601 S. 10th Avenue, Sterling, CO 80751

**Housing Resources of Western Colorado:** (970) 241-2871 | [beckyt@hrwco.org](mailto:beckyt@hrwco.org)  
Condados atendidos: Archuleta, Delta, Dolores, Gunnison, Hinsdale, La Plata, Mesa, Montezuma, Montrose, Ouray, San Juan, & San Miguel  
Envíe solicitudes a: 295 Girard Street, Durango, CO 81303

**Northwest Colorado Council of Governments:** (970) 468-0295 | [bonitap@nwccog.org](mailto:bonitap@nwccog.org)  
Condados atendidos: Chaffee, Clear Creek, Eagle, Garfield, Grand, Jackson, Lake, Moffat, Park, Pitkin, Rio Blanco, Routt, & Summit  
Envíe solicitudes a: PO Box 2308, Silverthorne, CO 80498

**Pueblo County Department of Human Services:** (719) 583-6110 | [weatherization@pueblocounty.us](mailto:weatherization@pueblocounty.us)  
Condados atendidos: Baca, Bent, Crowley, Custer, Huérfano, Kiowa, Las Animas, Otero, Prowers, & Pueblo  
Envíe solicitudes a: 2631 East 4th St., Pueblo, CO 81001

***No regrese esta o la próxima hoja con su aplicación. Son sólo una referencia.***



## Solicitud para Servicios de Climatización

### Información complementaria e instrucciones de la solicitud

#### 1. Solicitantes deben enviar copia de una identificación con foto actual con la solicitud.

- NO ENVÍE DOCUMENTACIÓN ORIGINAL, solo una copia.
- Las formas aceptables de identificación incluyen:
  - Una licencia de conducir de Colorado o una identificación de Colorado (vigente o vencida hace menos de 10 años)
  - Una tarjeta militar válida de los Estados Unidos/Tarjeta "Common Access" válida
  - Una tarjeta de identificación de la Marina Mercante de la Guardia Costanera de los Estados Unidos
  - Un documento de identificación tribal Nativo Americano
  - Un pasaporte válido de los Estados Unidos
  - Identificación oficial con fotografía del país de origen del solicitante
  - Si no posee ninguno de los documentos mencionados, su proveedor local de climatización podrá proporcionarle una lista de documentos adicionales que pueden ser aceptados como verificación de identificación.

#### 2. Las calificaciones de ingresos para el Programa de Asistencia de Climatización se basan en el ingreso BRUTO total de un hogar de todos los miembros adultos de la familia. El ingreso bruto es el ingreso antes de que se eliminen los impuestos.

- Todos los miembros adultos del hogar deben presentar talones de pago o prueba de ingresos de 3 meses.
- Los ingresos de las personas de 17 años de edad y menores no se incluirán en los cálculos de ingresos brutos.
- Los ingresos se consideran recibos de efectivo de las siguientes fuentes:
  - Dinero, sueldos y salarios, antes de cualquier deducción.
  - Ingresos netos del trabajo por cuenta propia comercial o agrícola (ingresos del negocio propio de una persona o de una granja propia o alquilada después de las deducciones por gastos comerciales o agrícolas).
  - Pagos regulares del seguro social, seguridad suplementaria, jubilación ferroviaria, compensación por desempleo, beneficios de huelga de fondos sindicales, compensación laboral, pagos de veteranos, estipendios de capacitación, pensión alimenticia y asignaciones familiares militares.
  - Pensiones privadas, pensiones de empleados del gobierno (incluido el pago de jubilación militar) y pagos regulares de seguros o anualidades.
  - Dividendos y/o intereses.
  - Rentas netas y regalías netas.
  - Recibos periódicos de sucesiones o fideicomisos.
  - Ganancias netas de juegos de azar o lotería.

#### 3. Solicitantes deben presentar una copia de sus facturas de servicios públicos, incluida la factura del proveedor de servicios públicos de calefacción.

- Se requieren las dos primeras páginas de las facturas de servicios públicos, incluido el número de domicilio (para clientes de Xcel).
- Se requiere un formulario de consentimiento de información para los siguientes proveedores de servicios públicos:
  - Xcel
  - Atmos
  - Colorado Natural Gas
  - Black Hills
  - Holy Cross

#### 4. Solicitantes que estén presentes en los Estados Unidos legalmente deben presentar una declaración jurada de presencia legal completa con su solicitud.

- **Solicitantes indocumentados no necesitan completar la página 6 y deben omitir esa página.**
  - *Conforme a la Ley del Senado de Colorado 21-199 (SB21-199), a partir del 1 de julio de 2022, las personas indocumentadas **pueden recibir asistencia sin proporcionar documentación de presencia legal** o completar una declaración jurada de presencia legal, con la garantía de que toda la información personal y de identificación está protegida por la Política del Programa de Asistencia de Climatización Número 303, Confidencialidad del Cliente.*



### Solicitud para Servicios de Climatización

Por favor tenga en cuenta que, según la "Ley Pública 116-260", si su hogar ha recibido servicios del Programa de Asistencia de Climatización (WAP, por sus siglas en inglés) en los últimos 15 años, no es elegible para los servicios de climatización.

**Información del Solicitante (Por favor, escriba en letra de molde):**

<b>Nombre, Inicial del Segundo Nombre, y Apellido:</b>
<b>Dirección con Número de Unidad (o de Lote de Casa Prefabricada):</b>
<b>Ciudad, Condado, y Código Postal:</b>
<b>Teléfono Principal:</b>
<b>Correo Electrónico:</b>
<b>Dirección Postal – Si la misma es diferente a la dirección principal:</b>

**Información sobre Servicios Públicos:**

<b>Combustible de Calefacción Primario:</b>	<b>Combustible de Calefacción Secundario (si es aplicable):</b>
<b>Proveedor de Combustible de Calefacción:</b>	<b>Número de Cuenta:</b>
<b>Proveedor de Electricidad:</b>	<b>Número de Cuenta:</b>

**Información de Elegibilidad:**

**Opción 1: Calificar a través de Asistencia Pública:**

Si usted actualmente recibe cualquiera de los siguientes tipos de asistencia pública, usted cumple con los requisitos y la verificación de ingresos no será necesaria. Aun así, usted deberá enviar una carta de aprobación válida con esta solicitud. Marque todos los que apliquen:

- AND** (Aid to the Needy and Disabled)
- SSI** (Supplemental Security Income)
- SNAP** (Supplemental Nutrition Assistance Program)
- LEAP** (Low-income Home Energy Assistance Program)
- TANF** (Temporary Assistance for Needy Families)

**Opción 2: Calificar a través de Verificación de Ingresos del Hogar:**

Se deben presentar tres meses de talones de pago u otra verificación con cada fuente de ingresos. Marque todas las fuentes de ingresos de todos los miembros adultos de su hogar a continuación:

- Ingreso de Trabajo** (18 años o más)
- Seguro Social**
- Trabajo Autónomo**
- Retiro**
- Compensación por Accidentes de Trabajo**
- Pensión Conyugal**
- Discapacidad**
- Desempleo**
- Otra:** \_\_\_\_\_



## Solicitud para Servicios de Climatización

**Información sobre el Hogar:** Por favor enumere todas las personas que viven en su casa, incluyendo usted mismo/a (añada papel adicional si es necesario)

Nombre Completo	Edad	Tiene una discapacidad	Americano Indígena	Etnia	Ingreso Mensual Bruto	Fuente(s) de Ingreso
Usted:						

**Descripción del Hogar:** Marque todos los que apliquen

<input type="checkbox"/> Casa Prefabricada	<input type="checkbox"/> Unifamiliar	<input type="checkbox"/> 2/3/4-plex	<input type="checkbox"/> Multiplex (5+ unidades)
<input type="checkbox"/> Townhouse	<input type="checkbox"/> Condominio	<input type="checkbox"/> Apartamento	<input type="checkbox"/> Otro: _____
¿En qué año fue construida la casa?	¿Alquila* o es dueño/a de su casa?	¿Hay una ampliación?	
¿Cuánto tiempo ha vivido en la casa?	¿Tejado inclinado o plano?		
¿Sótano terminado?	¿Sótano no-terminado?		
¿Sótano de poca altura?	¿Está en un Parque de Casas Prefabricadas?		

\*Si usted alquila su casa, su propietario deberá completar el formulario de permiso en la página 8.

**Sistema de Calefacción:** Marque todos los que apliquen

- Aire Forzado   
  Caldera   
  Calentador de Zócalo Eléctrico   
  Chimenea   
  Calentador de Piso  
 Calentador de Pared   
  Fogón   
  Calentador de Espacio Compacto   
  Ningún   
  Otro: \_\_\_\_\_

**Ubicación del Sistema de Calefacción:**

- Ático   
  Sótano   
  Sótano de Poca Altura   
  Piso   
  Pared   
  Otra: \_\_\_\_\_

**Sistema de Enfriamiento:**

- Aire Central   
  Acondicionador de Ventana   
  Enfriamiento por Evaporación   
  Ventilador   
  Ninguno



## Solicitud para Servicios de Climatización

**Exterior del Hogar:** Marque todos los que apliquen

- Ladrillo     Madera     Vinil     Aluminio     Estuco     Otro: \_\_\_\_\_

**Tipo de Calentador de Agua:**

- Gas Natural     Eléctrico     Propano     Solar

**Tipo de Electrodoméstico para Cocinar:**

- Gas Natural     Eléctrico     Propano     Combinación

**Detalles Adicionales Sobre el Hogar:**

- Marque esta casilla si planea vender su casa en un futuro cercano
- Marque esta casilla si actualmente está remodelando o construyendo en cualquier parte de su hogar
- Marque esta casilla si su hogar tiene Internet de banda ancha
- Marque esta casilla si alguien en el hogar usa oxígeno para propósitos médicos
- Marque esta casilla si alguien en el hogar tiene alergias o hipersensibilidad al polvo, fibra de vidrio, celulosa, moho, látex o materiales de construcción comunes.

En caso afirmativo, por favor, enumere: \_\_\_\_\_

**Autorización de Acceso a su Hogar:**

**Acceso a su hogar:** ¿Está de acuerdo y entiende que los técnicos y contratistas de climatización de Colorado deberán tener acceso a todos los cuartos de su casa durante horas laborales y con programación razonable para que el trabajo pueda proceder? Por favor, note que un Inspector de Control de Calidad del Estado también podrá regresar dentro de un periodo de un año después de que el trabajo haya sido completado para inspeccionar el trabajo, incluyendo pruebas diagnósticas y de seguridad.

**Estoy de acuerdo**

**Permiso a fotografiar la casa:** ¿Está de acuerdo a permitir que técnicos y contratistas de climatización de Colorado y sus designados fotografíen la unidad para documentar el trabajo antes y después de comenzar? \*Las fotografías y cualquier información de identificación se mantendrán en privado.

**Sí**

**No**

**Limpieza:** ¿Está de acuerdo y entiende que las áreas donde se debe completar el trabajo (específicamente las áreas alrededor de los sistemas de calefacción, el ático y los accesos a los sótanos, y las puertas y ventanas exteriores) deben estar libres de escombros, desorden y mascotas, y ser razonablemente higiénicas?

**Estoy de acuerdo**     **Los miembros de mi hogar tienen una discapacidad que impide cumplir con esto.**

Firma del/de la solicitante:

Fecha:

**\* Si puede demostrar presencia legal, continúe con la página 6. De lo contrario, continúe con la página 7.**



### Declaración Jurada de Presencia Legal

Yo, \_\_\_\_\_, juro o afirmo, bajo pena de perjurio bajo las leyes del Estado de Colorado que: (marque uno)

- Yo soy ciudadano/a de los Estados Unidos, o
- Yo soy Residente Permanente de los Estados Unidos, o
- Mi presencia en los Estados Unidos es legal en conformidad con las leyes Federales.

Yo entiendo que esta declaración jurada es requerida por ley porque yo estoy solicitando beneficios públicos. Yo entiendo que la ley estatal requiere que yo proporcione prueba de que yo estoy legalmente presente en los Estados Unidos antes de recibir beneficios públicos. Yo también reconozco que hacer declaraciones o representaciones falsas, ficticias, o fraudulentas en esta declaración jurada es castigable bajo las leyes criminales de Colorado como perjurio en segundo grado, según el Estatuto Revisado de Colorado 18-8-503 y que lo mismo constituirá una ofensa criminal separada cada vez que un beneficio público sea recibido de manera fraudulenta.

Firma del/de la solicitante:	Fecha:
------------------------------	--------



## Solicitud para Servicios de Climatización

### AL DUEÑO DE LA CASA / INQUILINO:

Con el propósito de proveer la máxima mejoría en el grado de comodidad, ahorros de energía, y seguridad, el Programa de Climatización de la Oficina de Energía de Colorado (Colorado Energy Office Weatherization Program, o CEO WAP) evalúa todas las áreas de su casa que podrían ser mejoradas. En algunos casos, realizar estas mejoras a su casa puede ser moderadamente invasivo. Por ejemplo, si a las paredes de la casa le faltan aislamiento térmico adecuado, el equipo de climatización podrá modernizar las paredes con aislamiento térmico, lo cual requerirá taladrar agujeros a través del interior o exterior de la superficie de la pared. Una vez haya sido instalado el aislamiento térmico, los agujeros se taparán y se cubrirán con masilla o con un compuesto de yeso de manera que la textura de la pared quede tan similar a la textura original como sea posible. En algunos casos, el remiendo podrá permanecer algo visible. Mientras que todo esfuerzo será realizado para mezclar los remiendos, reparaciones de paneles de yeso extensas, empapelado, o texturas hechas a la medida no podrán ser realizados.

Otros servicios que podrán ser moderadamente invasivos incluyen aislamiento térmico de techos, reemplazo de calentadores o calderas, y sellado hermético de escapes de aire. Similar al aislamiento térmico de paredes, estos servicios podrán involucrar hacer cortes el interior o exterior de superficies de paredes y podrán dejar evidencia visual de tal trabajo.

El objetivo del programa CEO WAP es proporcionar mejoras máximas a la comodidad, ahorro de energía, y seguridad. Todas las medidas para su hogar que sean consideradas rentables en cuanto a costos serán recomendadas. Sin embargo, usted tiene el derecho de rechazar ciertas medidas por razones de estética u otras. Por favor, sepa que debido al diseño del programa y requisitos federales, si usted rechaza algunas de las medidas, es posible que entonces otras medidas no sean disponibles para usted.

Si usted tiene alguna preocupación sobre cómo estas medidas pueden afectar su propiedad, por favor, indique lo mismo abajo, y discuta estas preocupaciones con el inspector de energía\*:

- Yo no tengo preocupaciones sobre los servicios que el Programa de Climatización le proporcionará a mi casa.
- Yo tengo preocupaciones sobre el aislamiento térmico de las paredes.
- Yo tengo preocupaciones sobre el aislamiento térmico del techo o del ático.
- Yo tengo preocupaciones sobre: \_\_\_\_\_

Yo he leído y entiendo los términos y condiciones aquí presentados, y con la excepción de las condiciones mencionadas arriba, otorgo permiso para ejecutar tales medidas de climatización como sean apropiadas para esta propiedad bajo los estándares del programa CEO WAP. Yo también certifico que la propiedad no está actualmente en proceso de venta, ni tampoco está designada a ser adquirida o liquidada (ejecución hipotecaria) por algún programa federal, estatal, o local. Yo, por la presente, libero y prometo defender e indemnizar al programa CEO WAP, sus empleados, agentes, y contratistas independientes de cualquier responsabilidad o pérdida en conexión con la ejecución de servicios de climatización o de cualquier acto o eventualidad que surja de este trabajo.

Firma del/de la solicitante:

Fecha:

- *Para Inquilinos: El permiso otorgado por el Propietario será la decisión final con respecto a preocupaciones sobre los servicios de climatización.*
- *Quejas con respecto al aumento del alquiler debido al aumento del valor por las actualizaciones del Programa de Climatización en la unidad de vivienda deben dirigirse al 303-866-2100.*
- *Conforme a la Ley del Senado de Colorado 21-199 (SB21-199), a partir del 1 de julio de 2022, las personas indocumentadas pueden recibir asistencia sin proporcionar documentación de presencia legal o completar una declaración jurada de presencia legal, con la garantía de que toda la información personal y de identificación está protegida por la Política del Programa de Asistencia de Climatización Número 303, Confidencialidad del Cliente.*

### AL PROPIETARIO/A o ADMINISTRADOR/A DE LA PROPIEDAD:



## Solicitud para Servicios de Climatización

Su inquilino está solicitando servicios de climatización proporcionados por el Programa de Asistencia de Climatización de la Oficina de Energía de Colorado ("Colorado Energy Office Weatherization Assistance Program" o CEO WAP). Si la solicitud es aprobada, él o ella será elegible a recibir servicios de eficiencia de energía gratis, los cuales le ayudarán a ahorrar dinero en sus facturas de energía y harán que su unidad sea más cómoda y segura. Los servicios de climatización incluyen una inspección de consumo de energía y diagnósticos de seguridad del hogar. Estos servicios gratuitos pueden incluir aislamiento térmico adicional del ático, aislamiento térmico de paredes, aislamiento térmico de sótanos de poca altura/pisos, sellado hermético de aire, ventanas de tormenta, ventilación, y reparaciones a calentones o calentadores de agua. En viviendas multifamiliares (de entre 2-4 unidades), si la inspección de consumo de energía demuestra la necesidad de reemplazar el sistema de calefacción o identifica un refrigerador altamente ineficiente, el programa buscará fondos complementarios proporcionados por usted, el propietario. Ya que este programa es financiado federalmente y está centrado en servir hogares de bajo ingresos, el costo típico al propietario para el reemplazo de sistemas de calefacción o refrigeradores es significativamente menos de un 50% del valor del mercado. En estos casos, todas las opciones le serán presentadas antes de seguir adelante.

Adicionalmente, para poder proporcionar la máxima mejoría en comodidad, ahorros de energía, y seguridad, el programa CEO WAP evaluará todas las áreas de la casa que podrían ser mejoradas. En algunos casos, realizar estas mejoras al hogar puede ser moderadamente invasivo. Por ejemplo, si a las paredes de la casa le faltan aislamiento térmico adecuado, el equipo de climatización podrá modernizar las paredes con aislamiento térmico, lo cual requerirá taladrar agujeros a través del interior o exterior de la superficie de la pared. Una vez haya sido instalado el aislamiento térmico, los agujeros se taparán y se cubrirán con masilla o con un compuesto de yeso de manera que la textura de la pared quede tan similar a la textura original como sea posible. En algunos casos, la reparación o parche podrá permanecer algo visible. Mientras que todo esfuerzo será realizado para cubrir los agujeros, reparaciones de paneles de yeso extensas, empapelado, o texturas hechas a la medida no podrán ser realizados. Ejemplos de otros servicios que podrán ser moderadamente invasivos incluyen aislamiento térmico de techos, reemplazo de calentadores o calentones, y sellado hermético de escapes de aire. Similar al aislamiento térmico de paredes, estos servicios podrán involucrar hacer cortes el interior o exterior de superficies de paredes y podrán dejar evidencia visual de tal trabajo.

El objetivo del programa CEO WAP es proporcionar las máximas mejoras a la comodidad, ahorro de energía, y seguridad. Todas las medidas para su hogar que sean consideradas rentables en cuanto a costos serán recomendadas. Sin embargo, usted tiene el derecho de rechazar ciertas medidas por razones de estética u otras. Por favor, sepa que debido al diseño del programa y requisitos federales, si usted rechaza algunas de las medidas, es posible que entonces otras medidas no estén disponibles para usted.

Si usted tiene alguna preocupación sobre cómo estas medidas pueden afectar su propiedad, por favor, indique lo mismo abajo:

- Yo doy mi consentimiento y no tengo preocupaciones sobre el CEO WAP prestando sus servicios en mi propiedad.
- Yo tengo preocupaciones sobre reparaciones o reemplazo de refrigeradores o sistemas de calefacción.
- Yo doy mi consentimiento, pero tengo preocupaciones sobre: \_\_\_\_\_
- Yo no doy mi consentimiento para que el programa CEO WAP preste sus servicios en mi propiedad.

El dueño del refrigerador en la propiedad es el:  Inquilino/a  Propietario/a

Yo he leído y entiendo los términos y condiciones aquí presentados, y con la excepción de las condiciones mencionadas arriba, otorgo permiso para ejecutar tales medidas de climatización como sean apropiadas para esta propiedad bajo los estándares del programa CEO WAP. Yo también certifico que la propiedad no está actualmente en proceso de venta, ni tampoco está designada a ser adquirida o liquidada (ejecución hipotecaria) por algún programa federal, estatal, o local. Adicionalmente, yo acuerdo que la renta no deberá ser aumentada debido solamente al valor aumentado que el servicio de climatización le proporciona a la unidad de vivienda. Yo, por la presente, libero y prometo defender e indemnizar al programa CEO WAP, sus empleados, agentes, y contratistas independientes de cualquier responsabilidad o pérdida en conexión con la ejecución de servicios de climatización o de cualquier acto o eventualidad que surja de este trabajo.

<b>Nombre del/de la Propietario/a:</b>	<b>Correo Electrónico:</b>
<b>Dirección Postal:</b>	<b>Teléfono:</b>
<b>Ciudad, Condado, y Código Postal:</b>	
<b>Firma del/de la Propietario/a:</b>	<b>Fecha:</b>





## Solicitud para Servicios de Climatización

### Formulario de consentimiento para compartir información

Para otros programas de servicios comunitarios:

Hay otros programas fuera del Programa de Asistencia de Climatización y la Oficina de Energía de Colorado que pueden ayudarle a reducir su factura de servicios públicos (por ejemplo, programas comunitarios de energía solar). Si desea que el Programa de Asistencia de Climatización comparta su nombre e información de contacto (dirección, número de teléfono, correo electrónico) con su proveedor de energía con el fin de recibir información adicional sobre estos programas, por favor acepte a continuación:

- Yo consiento** (es posible que su proveedor de energía se comunique con usted para compartir información sobre programas que pueden reducir sus costos de energía)
- Yo no consiento** (su información no será compartida con su proveedor de energía y usted no será contactado/a acerca de los programas que pueden reducir sus costos de energía)

Para los Programas de Asequibilidad del Servicio de Electricidad y Gas:

- Existen programas diseñados para garantizar que los pagos de los consumidores con ingresos calificados se basen en sus ingresos y su capacidad para pagar sus facturas de energía. Actualmente, los consumidores pueden calificar para los Programas de Asequibilidad de Servicios de Electricidad y Gas después de trabajar con el Programa de Asistencia de Energía para Hogares de Bajos Ingresos de Colorado (LEAP o LIHEAP por sus siglas en inglés) o el Programa de Asistencia de Climatización de Colorado (CEO WAP) para determinar la elegibilidad.
- Para algunos proveedores de energía, existen programas de asequibilidad de servicios de electricidad y gas que garantizan que los consumidores con ingresos calificados solo paguen un porcentaje específico o fijo de sus ingresos mensuales en las facturas de electricidad y gas natural. Actualmente, los consumidores pueden calificar para estos programas después de haber calificado para el programa LEAP o WAP para determinar la elegibilidad. Si recibe servicios públicos de Xcel Energy, Black Hills Energy, Atmos Energy o Colorado Natural Gas, y desea que el CEO WAP comparta su nombre, información de contacto (dirección, número de teléfono, correo electrónico) e ingresos con su proveedor para los fines de obtener más información sobre los programas de asequibilidad, por favor acepte a continuación:

- Yo consiento** (es posible que su proveedor de energía se comunique con usted para compartir información sobre programas que pueden reducir sus costos de energía)
- Yo no consiento** (su información no será compartida con su proveedor de energía y usted no será contactado/a acerca de los programas que pueden reducir sus costos de energía)

Firma del/de la solicitante:	Fecha:
------------------------------	--------

**Por Favor, Lea Esta Sección Cuidadosamente:**



## Solicitud para Servicios de Climatización

Mi firma a continuación autoriza al personal y al equipo del Programa de Climatización de Colorado a entrar a mi hogar según sea necesario para realizar el trabajo de climatización. Mi firma verifica que esta residencia no está actualmente a la venta, ni está designada para adquisición o autorización (ejecución hipotecaria) por parte de programas federales, estatales o locales.

Al finalizar el trabajo, doy permiso para que el contratista, el personal del subcontratista y los funcionarios locales, estatales y federales inspeccionen dicho trabajo. Mi firma a continuación autoriza al Programa de Climatización de la Oficina de Energía de Colorado (CEO WAP) y sus designados a inspeccionar los registros de calefacción, uso de combustible y facturación de servicios públicos hasta cinco años antes y después de la finalización del trabajo de climatización, y autorizo a las empresas de servicios públicos y combustible pertinentes a hacer tales expedientes disponibles para ellos únicamente para obtener datos para la evaluación de la efectividad de conservación de energía subsiguiente.

Acepto, en mi nombre y para todos los que me reemplazan, que el CEO WAP, sus sub-beneficiarios y los equipos de climatización no serán responsables de ninguna lesión o gasto incurrido por mí mientras participe en este programa. Yo testifico, según mi leal saber y entender, que la información en este formulario es correcta y completa. Este servicio es gratuito, pero si mi hogar recibe servicio debido a información incompleta o incorrecta que de otro modo haría que mi hogar no sea elegible, acepto la responsabilidad de pagar por los servicios recibidos. Autorizo la divulgación de información sobre ingresos y beneficios al CEO WAP para documentar mi elegibilidad. Según la sección 5 U.S.C. 552(b)(6), de la Ley de Libertad de Información (Freedom of Information Act), el programa CEO WAP está obligado a mantener en manera confidencial cualquier información específicamente identificativa relacionada a la solicitud de elegibilidad de un individuo para propósitos de recibir servicios de climatización, o la participación del individuo en servicios de climatización, tal como su nombre, dirección, o información sobre ingresos. El Estado de Colorado, conjuntamente con el programa CEO podrá, sin embargo, divulgar información sobre participantes del programa de manera agregada, la cual no identificará individuos específicos. Cualquier información personal divulgada se hará solamente con el consentimiento firmado por el cliente.

Proceso de apelación: una vez que la oficina regional del subconcesionario haya recibido su solicitud completa y la documentación de respaldo requerida, tiene derecho a que su solicitud sea procesada dentro de los 30 días. Si su solicitud no se procesa dentro de los 30 días, o si se le niegan los servicios, puede apelar la decisión utilizando el siguiente procedimiento de apelación:

Puede apelar a un administrador del programa o al director ejecutivo de la agencia local de climatización.

- El Gerente del Programa o el Director Ejecutivo emitirá una decisión en una carta escrita dentro de los 15 días posteriores a la recepción de la notificación de apelación.
- Si el administrador del programa o el director ejecutivo deniega los servicios y usted aún no está de acuerdo, tiene 15 días después de recibir la notificación por escrito del administrador del programa o el director ejecutivo para apelar ante el Programa de Climatización de la Oficina de Energía de Colorado (CEO WAP).
- El CEO WAP tendrá 15 días para responder por escrito a todas las apelaciones y la decisión se considerará final.
- Las apelaciones al CEO WAP deben ser por escrito y dirigidas a:

Colorado Energy Office Weatherization Program  
1600 Broadway, Suite 1960  
Denver, CO 80202

Mi firma a continuación indica que he leído, entendido y estoy de acuerdo con las condiciones de esta solicitud.

Firma del/de la solicitante:	Fecha:
------------------------------	--------

**[No Escriba Abajo – Para Uso de La Oficina Solamente]**

<b>App Date:</b>	<b>Completion Date:</b>	<b>Approval Date:</b>	<b>Exp. Date:</b>
<input type="checkbox"/> <b>Previously Weatherized</b>	<b>Date of Prev WAP:</b>	<b>Qualifier:</b>	<b>SMI/FPL/AMI:</b>
<b>Year Built:</b>	<input type="checkbox"/> <b>Compass Checked</b>	<input type="checkbox"/> <b>Not 50+ Years Old</b>	<b>Registered Historic Property?</b>
<b>Job #:</b>	<b>Staff Signature:</b>		<b>Date:</b>